

ARTS SPECTACLES

MARC CASSIVI
JEAN LECLERC, LE DERNIER
DES MOHICANS PAGE 3



ACTUEL

VIE URBAINE
GUERRE DE DRAPEAUX PAGE 5



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

Jean-Luc Mongrain ne travaillera plus dans un décor virtuel. «C'est moi qui vais bouger, pas le décor», tranche l'animateur.



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

Benoît Dutrizac présentera des entrevues à 22h et des nouvelles à 22h45. Les débats disparaissent, mais l'animateur reste ouvert aux confrontations, comme en fait foi sa rencontre avec Gildor Roy, nouvel animateur de *Caféine*, hier matin.

TQS

Mongrain veut découvrir les minorités, le Mouton noir est flushé



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

Ne cherchez plus le Mouton noir à TQS. Après neuf ans de loyaux services, le logo de la chaîne a été envoyé au pacage, comme le Doc Mailloux, Philippe Fehmiu et Isabelle Maréchal. *Sic transit gloria mundi*. TQS s'annonce en couleurs plus modernes, que vous découvrirez le lundi 4 septembre au début de la programmation d'automne. Un logo conçu par Buzz, une entreprise montréalaise. Le président René Guimond en est très fier. M. Guimond avait conseillé Radio-Canada sur sa présentation visuelle, il y a deux ans. Les «briques» rouges des nouvelles ont été conçues en France. Comme le Stade olympique.

La programmation de TQS comporte quelques nouveautés, notamment l'arrivée de Gildor Roy à *Caféine* tous les jours de 5h30 à 9h à compter du lundi de la fête du Travail (lire l'article de Hugo Dumas en page 4).

Jean-Luc Mongrain recommande aussi le lundi 4 et il a décidé de se rapprocher de nos communautés culturelles que nous connaissons mal. «Nous, les Québécois tricotés serré, on traîne des préjugés dépassés», dit le roi de TQS, qui assistera au baptême de son premier petit-fils Antoine dimanche prochain. Il n'avait jamais anticipé qu'être grand-père était aussi extraordinaire. Il ne travaillera plus dans un décor virtuel: «C'est moi qui vais bouger, pas le décor», tranche-t-il.

«Nous, les Québécois tricotés serré, on traîne des préjugés dépassés. Il est temps de combler nos ignorances», dit le roi de TQS, Jean-Luc Mongrain.

Après le Mouton noir, c'est la virtualité qui décampe. À 22h, *Dutrizac* – l'émission porte le nom de l'irrépressible Benoît, son animateur – comportera un bulletin d'information à 22h45. Avant, Benoît fera trois entrevues qu'il aura pré-enregis-

trées autour de 20-21h. Louis Trépanier fait remarquer qu'à 22h, alors que les deux autres réseaux généralistes font des téléjournaux, il y a 1,2 million de spectateurs qui ne regardent pas les nouvelles. C'est eux qu'on veut attirer avec ce nouveau format. Les débats disparaissent, mais M. Dutrizac est ouvert aux confrontations.

Soit dit en passant, M. Dutrizac s'est construit un deck cet été. Gildor Roy aussi, mais il a dû en plus vider sa piscine remplie de boue après le gros orage du 1^{er} août.

L'émission d'obstinations sportives *110%* revient avec Jean Pagé et Michel Bergeron, toujours à la recherche d'une femme pour leur équipe. Ils aimeraient bien l'animatrice Josée Turmel de Québec, une adepte du motocross. La dame acceptera-t-elle ce «bienvenue aux dames»? À suivre...

Flash renouvelé, avec plein de nouvelles de partout, revient le 4 septembre, toujours à 18h30, animé par Anne-Marie Withenshaw, entourée de Virginie Coossa, Rebecca Makonnen, Patrick Marsolais et Patrick Masbourian. Au cinéma, René Homier-Roy et Richard Martineau proposeront des nouveautés.

Chantal Lacroix reprend son concept de *Donnez au suivant*,



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

Chantal Lacroix reprend son concept de *Donnez au suivant*, qu'elle a vendu en France – l'émission n'est pas encore en ondes – et au Maroc.

qu'elle a vendu en France – pas encore en ondes – et au Maroc où une émission a eu lieu. La chaîne de bonté sera le mardi à 19h30 à compter du 26 septembre et elle continuera après les Fêtes.

Parmi les cas déjà filmés, des handicapés qui doivent attendre des années après le gouvernement pour des appareils et des

adaptations de maison, et que Chantal dépannera. Aussi, des jumeaux cambodgiens qui ont été adoptés l'un en France et l'autre au Québec et qui ont les mêmes tics et les mêmes goûts malgré leur éducation dans deux pays si différents.

» Voir TQS en page 2



LE CLASSIQUE ET LE JAZZ
SERVIS NATURE
Du 2 au 4 septembre 2006
CONCERTS EXTÉRIEURS GRATUITS
Holly Cole, Les Violons du Roy et plusieurs autres!



FAITES-EN UNE ÉVASION
• 1 NUITÉE DANS UN DES HÔTELS PARTICIPANTS
À PARTIR DE :
89\$*

* Prix par adulte, par nuit, en occupation double. Valable du 31 août au 5 septembre 2006. Prix sujet à changement sans préavis. Redevance et taxes en sus. Des frais de services peuvent s'appliquer. Certaines conditions s'appliquent.

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!



TREMBLANT.CA 1 888 215-4418

ARTS ET SPECTACLES

TRIO

1 ÉPOUSES DÉSESPÉRÉES



Yoko Ono
PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

« Je comprends la douleur d'Heather. Je sais ce que c'est que d'être une femme de Beatle. »

— Yoko Ono, solidaire de Heather Mills, en plein divorce avec Paul McCartney.

2 MAIS OÙ EST CÉLINE?

Le magazine *Canadian Business* a publié pour la deuxième année sa liste des célébrités canadiennes les plus puissantes de l'industrie du divertissement. Les critères de sélection: le salaire, la couverture de presse, la popularité sur Google et les mentions à la télévision. Dans ce contexte, on ne comprend pas l'absence de Céline Dion. Est-elle vraiment moins puissante que Eric McCormack?

Le Top 15

- 1) Jim Carrey
- 2) Pamela Anderson
- 3) Keanu Reeves
- 4) Kiefer Sutherland
- 5) William Shatner
- 6) Mike Myers
- 7) Avril Lavigne
- 8) Rachel McAdams
- 9) Matthew Perry
- 10) Brendan Fraser
- 11) Hayden Christensen
- 12) Eric McCormack
- 13) Sandra Oh
- 14) Ryan Reynolds
- 15) Evangeline Lilly

3 DEUX PERCEPTIONS

Lu lundi dans *le Journal de Montréal*: Loco Locass sera moins politique. Lu hier dans *La Presse* et *Le Devoir*: Une lettre de Biz, membre de Loco Locass à propos de l'éditorial délirant de Barbara Kay dans le *National Post* et la vision des deux solitudes du conflit au Liban...

« C'est tout de même curieux que la droite canadienne perçoive les Québécois comme des sympathisants islamistes radicaux alors qu'elle dénonce leur manque de tolérance religieuse face au kirpan à l'école. »

Pour nous envoyer une question: arts@lapresse.ca. Une sélection de réponses est déjà en ligne à www.cyberpresse.ca

Mongrain veut découvrir les minorités, le Mouton noir est flushé

TQS

suite de la page 1

On reverra des gens dépannés la saison dernière. Chantal, qui a l'âme d'une missionnaire, se réjouit que l'entraide se développe de plus en plus dans la population. Nous aussi.

450, chemin du Golf revient avec de nouveaux épisodes le mercredi 6 septembre. Le vilain Tony, interprété par Jean-Michel Anctil, sera de plus en plus présent.

Loft Story commence sa 3^e édition le dimanche 24 septembre à 19h. Hier, les auditions ont com-

mencé à Québec. Il y aura entre 12 et 15 nouveaux lofteurs, le décor sera agrandi, les surprises garanties. Le producteur Robert Montour nous dit de ne pas chercher de copies de Mathieu et Elisabetta. Quatre mille candidats se sont inscrits. En plus du gala du dimanche, il y aura une quotidienne du lundi au samedi à 19h. Virginie Coossa revient la semaine et Marie Plourde officiera le dimanche.

Nouvelles séries policières: *CSI: NY* le mardi à 21h à compter du 5 septembre. Moins bon que le *CSI* de Las Vegas, mais regardable quand même.

Les vendredis soir seront consacrés aux vilains qui assassinent. La série *Un tueur si proche*, d'abord diffusée à Canal D et vendue à l'étranger, sera diffusée à 20h à compter du 15 septembre.

Les Soprano commencent le 8 septembre et TQS a renoncé à quelques coupures commerciales. Le premier épisode de la première série ne comportera pas de pauses commerciales, comme aux chaînes payantes. Le dernier de la saison, d'une durée de 57 minutes, non plus. Entre cela, toutefois, il y en aura, mais des minimes, promet le patron Louis Trépanier. Mais il n'ira pas déborder

sur l'émission suivante, comme à CTV. On sait que Dutrizac n'est pas commode.

Parlant de gens armés, Julien Poulin, qui est catastrophé par son erreur du drapeau du Hezbollah illustré de mitraillettes AK-47, était désarmé au lancement de TQS hier matin. Il faudra attendre après les Fêtes pour voir sa nouvelle œuvre *Bob Gratton, Ma vie, My Life*, dont les textes ont été rédigés sous la direction du script-éditeur François Avard, des *Bougon*. Treize épisodes où on rencontrera notamment le frère gai de Bob.

Pas un Bye Bye mais presque pour Éric Salvail

TVA ne nous a jamais gâtés en émissions spéciales de fin d'année, sauf le 31 décembre 1999

alors que Céline Dion avait dit adieu au millénaire dans un spectacle inoubliable.

Voilà qu'Éric Salvail offrira un party de fin d'année le 31 décembre à TVA avec une spéciale de 90 minutes de *On n'a pas toute la soirée*.

Nicole Tardif, la relationniste de TVA, tient à préciser que l'émission n'aura pas les moyens financiers du *Bye Bye* de Radio-Canada - 1,4 million - et que ce party ne sera pas diffusé contre le *Bye Bye*. Et surtout que ce ne sera pas une revue de l'année.

Mais selon nos sources, avant l'annonce du *Bye Bye* de RBO la semaine dernière, qui reprend la tradition abandonnée en 1998, TVA avait décidé de loger Éric Salvail en fin de soirée, comme la traditionnelle revue de fin d'année de Radio-Canada. M^{me} Tardif affirme que l'émission sera diffusée à 20h ou 21h. C'est *Infoman* qui en souffrira.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION
SPÉCIALE18H30 TVA
SUCRÉ SALÉ

Un spécial Joe Dassin avec Martin Giroux et Stéphanie Bédard de *Star Académie*.

19H HI

UNE HISTOIRE DE
FOOTBALL

En 1998, quand le sélectionneur Aimé Jacquet a célébré la victoire de son équipe à la Coupe du monde, il en a profité pour fustiger les journalistes. C'est l'événement qui ouvre cet épisode sur les relations souvent tendues entre les médias et les vedettes de soccer...

19H TVA

PAR-DESSUS LE MARCHÉ

Le frère Victor-Antoine D'Avila-Latourrette propose quelques salades de son cru tirées de son livre *Les Bonnes Salades du monastère* et le fromager Christian Vinet de l'Île-aux-Grues parle du délicieux Riopelle. La recette du jour: du fromage bleu dans vos hamburgers.

19H30 ARTV

LES GRANDES ENTREVUES
JUSTE POUR RIRE

Entre les extraits de ses spectacles et de ses films, Jean Lapointe raconte de grands pans de sa vie à l'animateur Stéphan Bureau.

19H30 SRC

L'ÉPICERIE

Denis Gagné est au Marché public de Salaberry-de-Valleyfield.

20H NBC

AMERICA'S GOT TALENT

Qui remportera le lot d'un million de dollars? Avec une étonnante chanteuse du nom de Bianca Ryan, une grand-mère rappeuse, une famille de danseurs... La grande finale est prévue pour demain, même heure.

20H CTV

SO YOU THINK
YOU CAN DANCE

C'est ce soir qu'on connaîtra les gagnants qui mériteront 100 000\$, une nouvelle automobile... et un contrat d'un an pour danser dans le spectacle de Céline Dion à Las Vegas!

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO	
SRC	Le Téléjournal		Des squelettes dans le placard	L'Épicerie	En attendant Ben Laden		Bons baisers de France / Jean Lemire		Le Téléjournal/Le Point		Des kiwis et des hommes / François-Étienne Paré		112	4	4	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré Salé / Martin Giroux	Par-dessus le marché	Prise 2: Symphonien	L'HÉRITIER (6) avec Jason Gedrick, Marla Sokoloff				Le TVA 22 heures	Sucré Salé / Martin Giroux	DRACULA: MORT ET TRÈS HEUREUX (5)		115	7	7	
TQS	Le Grand Journal (16:58)		Programme du vrai monde	À Hollywood...	FOLLE/MAGNIFIQUE (5) avec Kirsten Dunst, Jay Hernandez				Le Grand Journal		110%	Confidences érotiques	114	5	5	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam		Malcolm	Les Francs-tireurs / Serge Chapleau		LA CHAMBRE DES MAGICIENNES (4) avec Anne Brochet, Mathilde Seigner		LE BLEU DES VILLES (4) avec Florence Vignon, Mathilde Seigner (22:33)				138	8	8	
CTV	12	8	CTV News	Access H.	eTalk		So you Think you can Dance - Finale		CSI: New York		CTV News	CTV News	205	11	11	
CBC	CBC News	Canada Now	Coronation	11 Cameras	JOHNNY ENGLISH (5) avec Rowan Atkinson, Natalie Imbruglia		The National		The National		11 Cameras		206	13	13	
ABC	Friends	ABC News	Friends	Will & Grace	George Lopez / Quatre épisodes		Primetime Medical Mysteries		Sex and the City		Nightline		281	22	22	
CBS	News		CBS News	E.T.	Rock Star: Supernova		Criminal Minds		CSI: New York		News	Late... (23:35)	282	21	21	
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	America's got Talent		Law & Order				Tonight (23:35)		280	18	23	
PBS	33	57	The Newshour	World News	Garden...		Einstein Wife		American Masters		The Path to Nuclear Fission		Bus. Report	284	43	59
A&E	Cold Case Files		Crossing Jordan		Dog the Bounty Hunter				Criss Angel Mindfreak				615	73	39	
ARTV	Y paraît que...	Festival acadien		Les Grandes Entrevues / Jean Lapointe		ROMANCE SUR LE LAC (4) avec Vanessa Redgrave, James Fox		Jardins		Palettes			143	31	31	
BRAV	Street Legal		Videos	In the Mind...	Gormenghast		Hidden...	Mann...	Significant...		Law & Order		620	72	34	
CD	Crash / Payne Stewart		Biographies / Brooke Shields		Enquête sur les abus...		Proie humaine		Génies du crime		Stars sur le vif		129	20	20	
CS	Centre de formation...		Festifilm, 6e édition		74e Congrès de l'Acfas		La "Boss"...	L'école...	Prévenir le harcèlement psychologique au travail				152	47	26	
DISC	How it's Made		Daily Planet		Mayday III: Ocean Landing; Crash of the Century		MythBusters / Mind Control		Daily Planet				520	37	37	
EV	Parcours d'artistes		Roses des Sables		...à table	Partons, la mer est belle!		Danse, passion du monde	Americas		...pratique		134	23	51	
FC	So Little...	Darcy's...	...so Raven	Smart Guy	8 Simple...	Boy Meets...	Radio Free...	O'Grady	Popular		8 Simple...	Radio Free...	556		67	
FOX	The Simpsons	That '70s Show	The Simpsons	Seinfeld	So you Think you can Dance - Finale				Blue Collar TV / Deux épisodes		One Tree Hill		283	36	46	
GBL-Q	News	Diva on...	ET Canada	E.T.	Rock Star: Supernova		Windfall		Vanity Insanity		...70s Show	Sports	55	3	3	
HI	Série noire / Pont sanglant		Histoire du football		...qui ont changé le monde	JAG			GALLIOLI (3) avec Mark Lee, Mel Gibson				133	25	53	
HIST	Disasters...	Things...	JAG		Antiques Roadshow		Digging for the Truth		Turning Points of History		JAG		522	49	47	
MMAX	... (17:00)	Bande...	Top5.anglo	Top5.franco	Musicographie / Elvis Story	Les stars...	Index des 20 meilleures divas	Évolution	Acoustiques: Richard Séguin				142	32	48	
MP	Top5...anglo	Top... franco	Infoplus	M. Net	...clips	Le Flow	VJ Stéphane	TopRockdebabu	Nés...	Jeunes...	Pimp mon char	Mike Ward	141	30	30	
MTL	Aroma de cafe		The Insider	Will & Grace	Luso Montreal		From Egypt	La Caravane	Hellas Spectrum		Factor...	Late... (23:35)	207	14	14	
NW	World News	CBC News	CBC News	Au courant	CBC News: Tonight		CBC News: The National		No Past to Speak of		Queen's Castle		502	48	25	
RDI	Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Photographes de guerre		Le Téléjournal/Le Point	La Part...	Le Monde		Le Téléjournal/Le Point		126	19	19	
RDS	... (17:30)	Sports 30		Soccer / Charleston - Montréal			Tennis / Coupe Rogers				Sports 30		123	33	33	
S+	Sue Thomas, l'oeil de FBI		Pour la cause		Victimes du passé		Femme\$ de footballeurs	Antonia			JOSEPHINE ANGE...		132	24	52	
SE	Bleu d'enfer (17:05)		Stander: le justicier hors-la-loi				Big Love				Un amour muet		180			
SHOW	Doc		Da Vinci's Inquest		Cold Squad		Trailer	Billable...	It's always...	Trailer	CSI: Crime Scene Investigation		616	40	40	
SPA	Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Star Trek: Enterprise		Spawn		Relic Hunter		627		32	
SPN	Prime Time Sports		Baseball / Blue Jays - Devil Rays				Sportsnetnews				Sports...		406	38	38	
TFO	Coups de...	Degrassi...	Panorama	Cinquième...	Quand je serai grand		LA LIBRAIRIE (4) avec Ahmed El-Haffiene, Hend Sabri		Panorama	Cinquième...			137			
TLC	While you were out		Wild Child: The Story...		Untold Stories of the E.R				The Man whose Arms Exploded		Untold Stories of the E.R		521	39	27	
TSN	... (17:00)	Sportscentre	Pardon...	Women's Tennis / 2006 Rogers Cup			Sportscentre				Golf...		400	28	28	
TTF	Totally Spies	Delilah &...	6TEEN	Sacré Andy	La Classe...	Futurama	Les Simpson	Star...	Henri pis...	Les Griffin	Les Simpson	Futurama	139	34	45	
TV5	Questions...	Journal FR2	24 idées...	Cachalots, les secrets...		Mondial d'impro 2006	Acoustic	Pardonnez...	Le Journal	D'ici &...	Contre...		145	15	15	
TVO	Art Attack	Dragonfly...	Life in the Freezer		The Undefended Border		The Last Detectives		Walk Naked Singing (22:10)		... (23:10)		265	74	56	
VIE	Métamorphose	Nicolas et...	Manon...	L'espace...	Ni homme, ni femme		Superwoman... ras-le-bo!		Décore ta vie	...des noces	...Ménage	...la cigogne	135	35	44	
VOX	Esprit libre	Salades...	360	Le 514	Solo	Spécial	Le bon air...	Sors de...	Esprit libre	Baromètre	Que-ritmo	Horoscope...		9	9	
VRAK	Gilmore Girls			Touche pas...	Parents...	Les Sauvages	70	Charmed		Degrassi...	Il était une...		140	16	16	
YTV	Being Ian	Martin...	Sabrina...	Monster...	Spongebob	Being Ian	15 Love	Committed	Bob	Hardy Boys	Madison	Hollywood...	551	44	18	
Z	Le Messager des ténèbres		...nerdz	...c'est fait	Buffy contre les vampires		Tru Calling		Bolides		La Porte des étoiles		131	26	54	
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO	



MARC CASSIVI

Le dernier des Mohicans

L'automne dernier, Jean Leclerc était l'invité de Guy A. Lepage sur le plateau de *Tout le monde en parle*. Je dis Leclerc, mais c'était Leclerc. Leclerc est mort, il y a presque trois ans. On l'a enterré au cimetière des CD, sa Fender Jazzmaster incinérée à ses côtés. Reste Jean, né Leclerc à Québec au début des années 60, qui doit lancer dans un mois un premier album sous son vrai patronyme. Je vous ai perdu? Je recommence.

Jean Leclerc, alias Leclerc, était l'invité de Guy A. Lepage. Le prétexte: la parution de *Noir destin que le mien*, conte satirique de Massoud Al-Rachid (le nom de plume de Leclerc/Leclerc). Lepage montre à Leclerc un extrait d'une pub de loterie grecque utilisant sa chanson *I Lost My Baby*. J'ai été payé 10 000\$, c'était trop peu, estime Leclerc, saisissant la balle au bond pour ensuite délirer sur le thème de l'argent. Dis donc, c'est payant, animer à la télévision?

Du second degré façon Leclerc/Leclerc/Al-Rachid, difficile à suivre même quand il ne fait pas de l'ironie. Ceux qui connaissent bien le personnage ont ri. Les autres ont pensé que Leclerc était «à l'argent», et que les chansons de Leclerc ne suffisaient plus à le

faire vivre. Leclerc, qui a refusé depuis 20 ans au nom de Leclerc des centaines de milliers de dollars en contrats publicitaires, n'en revient toujours pas.

Il y a deux samedis, dans une chronique sur les musiciens qui vendent leurs chansons aux publicitaires, j'ai fait mention de cette pub grecque. Je croyais

une de mes chansons sur une pub de loto en Grèce.)»

Sa chanson, dit-il, a été utilisée à son corps défendant. Elle a été vendue à des publicitaires dans un moment d'étourderie (il a cru qu'il consentait à ce qu'on l'utilise dans le générique d'un film corse). Il ne s'est surtout pas méfié du collaborateur de

permettre de ne pas être obligé de vendre mon cul.»

Dans le débat «est-ce que les musiciens doivent refuser de vendre leurs chansons à la pub?», Jean Leclerc reste intraitable. «Rockers, wake up!» dit-il, en se référant à l'Article Un de *La Mygale jaune*, «bible des rockers» qu'il a lui-même rédi-

soucier de ce que les gens pensent, il ne veut pas passer pour un artiste sans scrupule qui tient un double discours. «Manquerait plus qu'on me prenne à témoin pour se sentir justifié de faire n'importe quoi quand on a envie de sucer le système!» dit-il.

Rock star iconoclaste, d'accord. Roi ponpon un peu pompeux, peut-être. Mais fils de pub (excusez le cliché) prêt à brader son oeuvre pour du fric, jamais. C'est compris.

Le dernier des Mohicans, je l'espère, ne m'en tiendra pas rigueur. La fin de sa lettre, sur le ton dérisoire du slogan publicitaire, le laisse entendre (si j'ai bien compris). Chassez Leclerc, il revient au galop. «Et pour pouvoir continuer à leur mettre un doigt (aux publicitaires), je viens de finir le meilleur album de ma vie. Oui, achetez l'album *MEXICO*, vous ne serez pas déçus: des guitares hallucinantes, des textes vigoureux, du «edge» à la pelle. Dans un mois en vente partout. Ainsi vous contribuerez à mon combat contre la pub.»

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur: marc.cassivi@lapresse.ca

Mariah Carey gonflée à bloc

ANABELLE NICOU
CRITIQUE

Un divorce, une dépression, une rupture de contrat, un flop musical doublé d'un flop au cinéma tueraient n'importe qui. Pas Mariah Carey. La preuve sur pièce, au Centre Bell, où la tournée de «Mimi» s'est arrêtée hier soir.

Sa vie est en montagnes russes. C'est d'ailleurs ce que montrent des vidéos avant son arrivée sur scène, une heure après l'horaire prévu. Ses succès ont été massifs (160 millions d'albums vendus en 15 ans de carrière), ses échecs cuisants (seulement 5 millions d'exemplaires pour *Glitter*) et sa résurrection... inespérée.

Puis la voilà, en haut d'un escalier délicieusement rococo. En chair plus qu'en os. Short et brassière noire à paillettes, voilage de soie transparent, boucles blondes au vent, sourire coquin et clin d'œil en option: Mariah n'a pas lésiné sur les effets pour séduire ses 13 150 spectateurs (parents et enfants, couples plus ou moins jeunes, bandes d'amis).

C'est d'ailleurs avec son dernier succès, *It's like that*, extrait de *The Emancipation of Mimi*, qu'elle entame le show. Ça tombe bien, la chanson évoque une résurrection. «No stress/ No fights/ I'm leavin it all behind», chante-t-elle, accompagnée de trois choristes et d'une troupe de danseurs.

Les fans de la première génération de Mariah n'ont pas été oubliés. Après une interprétation de sa première chanson, *Vision of love*, la diva a alterné nouveaux et anciens tubes (*I'll be there*, *Honey*, *Butterfly*). Le tout, sans oublier les slows qui tuent: *My All*, et *Hero*.

De l'album de la résurrection, toujours dans le palmarès des 200 albums du Billboard un an après sa parution, *Shake it off*, *I wish you knew*, *Fly like a bird* et l'incontournable *We belong together* figuraient parmi les 20 titres programmés pour la soirée.

Alors, Mariah, quétaïne ou pas quétaïne? Sans surprise, le spectacle de Mariah Carey est campé dans un décor digne des *Feux de l'amour*: rideaux de mousseline, escaliers ornés de papillons, strass à tous les étages.

À en juger d'après ce que nous avons pu voir du spectacle (une petite moitié) et du corps de la Cendrillon de l'Amérique (à peu



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE ©

En chair plus qu'en os. Short et brassière noire à paillettes, voilage de soie transparent, boucles blondes au vent, sourire coquin et clin d'œil en option: Mariah n'a pas lésiné sur les effets pour séduire les spectateurs, hier soir au Centre Bell.

près tout), l'improvisation ou le naturel n'étaient pas à l'honneur dans le show, plus proche d'un vidéoclip que d'un concert.

Et pourtant. Après une première chanson, la voix de Mariah Carey s'échauffe. Gratte une octave par ci, par là. Histoire de montrer à son public qu'elle en a, non seulement dans le soutien-gorge, mais aussi dans le coffre.

Force est de reconnaître que la voix de Mariah peut toujours couvrir huit octaves, passer des ultrasons aux notes plus graves. C'est officiel – bien que dommage pour les oreilles les plus sensibles –: Mimi est de nouveau sur les rails.

Le vernis kitsch auquel la chanteuse nous avait habitués a d'ailleurs été atténué grâce à l'effet hip-hop reggae de Sean Paul, qui assurait la première partie du

show. Il a offert une interprétation minutée mais plutôt convaincante des titres de ses albums *Dutty Rock* et *The Trinity*, dont le très attendu *Hey Sexy Lady*. Déhanchements de danseuses en slip noir compris.

Une heure après débarquait Mariah, ses sous-vêtements et ses papillons. Au grand soulagement de certains parents, échaudés par l'audace des «sexy ladies» de Sean Paul. Et au plaisir de ses fans montréalais, qui ne l'avaient pas oublié pendant sa traversée du désert.



MARIAH CAREY
Plus de photos
du spectacle sur
www.cyberpresse.ca/musique



Tous les jours dans
LA PRESSE



Tous les jours dans
LA PRESSE

ALLIANCE
CINÉMA

SAMUEL L. JACKSON
SERPENTS À BORD
V.F.O. de SNAKES ON A PLANE

www.SnakesOnAPlane.com

À L'AFFICHE DÈS DEMAIN À 22H
DANS LES CINÉMAS ET CINÉ-PARCS!

www.vivafilm.com

dent au *Walk on the Wild Side* de Lou Reed, la pièce de 2 minutes 46 secondes a déjà été envoyée aux stations de radio. Les diffuseurs pourront donc faire jouer les deux morceaux à loisir. — La Presse

Fanny Ardant à Montréal

Pour rendre hommage à une grande dame de la littérature, Marguerite Duras, morte il y a

10 ans, le Festival international de la littérature a recruté une grande dame du cinéma. Fanny Ardant sera à Montréal du 12 au 15 septembre prochain pour dire l'un des textes marquants de l'auteure française, *La Maladie de la mort*. Les billets pour les cinq représentations données à la Cinquième Salle de la Place des Arts sont en vente dès maintenant à la billetterie de la PdA. Info: 514-842-2112. — La Presse

FLASHES

Jean Leclerc: après *Mexico*, *Tangerine*

Jean Leclerc a le don de surprendre son public. Deux semaines après avoir lancé *Mexico*, premier extrait de son nouvel album éponyme qui doit paraître le 19 septembre, l'imprévisible chanteur diffuse une deuxième chanson, intitulée *Tangerine*. Clin d'œil évi-

ARTS ET SPECTACLES

THÉÂTRE/ La Licorne

Les pieds dans le présent

JADE BÉRUBÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

La Licorne est bien de son temps. Toujours branché sur les aspirations, rêves et questionnements du citoyen contemporain, le théâtre de l'avenue Papineau propose cette année plusieurs créations ainsi que de bienheureuses poursuites.

Outre la reprise de *King Dave* d'Alexandre Goyette, présentée du 22 août au 2 septembre, c'est le Théâtre de la Banquette Arrière, dirigé par Éric Paulhus, qui ouvre la saison avec *La Fête sauvage* du jeune auteur Mathieu Gosselin (*Persée*). Polaroid d'une journée dans la vie d'amis pleurant l'un des leurs, la pièce met en vedette Sophie Cadieux et Sébastien Dodge dans une mise en scène de Claude Poissant, à partir du 12 septembre.

Philippe Lambert mettra ensuite en scène *Les Points tournants* de l'auteur écossais Stephen Greenhorn dans une traduction d'Olivier Choinière dès le 17 octobre. Construite comme un *road movie* théâtral, la pièce raconte en 60 courtes scènes l'épopée de deux amis à la découverte d'une patrie qui leur est étrangère. Avec entre autres Maxime Denommée, Fanny Mallette, Dominique Quesnel et David Savard.

Le mois de décembre rimerait de nouveau avec les *Contes urbains* du Théâtre Urbi et Orbi, qui présentent cette fois-ci des textes écrits par des chansonniers. Pierre Flynn et Urbain Desbois se seraient d'ailleurs prêtés au jeu.

La rentrée hivernale nous promet un plat de résistance jouissif: *Coma Unplugged*, la dernière création de Pierre-Michel Trem-



Ils seront tous sur les planches ou dans les coulisses du théâtre La Licorne: Steve Laplante, François Archambault, Marie-Hélène Thibault, Martine Beaulne, à l'arrière-plan; Denis Bernard, Jean-Marc Dalpé, Pierre-Michel Tremblay et Sylvie Drapeau, au premier plan.

blay (*Mille-feuilles*), explore le questionnement existentiel d'un chroniqueur d'humeur plongé dans le coma. Denis Bernard assurera la mise en scène de ce texte que défendront entre autres Benoît Gouin, Félix Beaulieu-Duchesneau et Marie-Hélène Thibault.

Trois artistes et pères se sont unis pour créer *Les Frères Laforêt*, pièce qui sera présentée dès le 3 avril. Patrice Dubois, Dany Michaud et François Archambault proposent une réflexion sur la paternité. Dubois assure la mise en scène de cette création dont il partage l'affiche avec Dany Michaud.

Un vent d'Acadie soufflera sur Montréal grâce à la pièce de l'auteur et poète Herménégilde Chiasson, *Le Christ est apparu au Gun Club*, qui sera présentée du 20 au 24 février. Pour sa part, le Centre d'essai des auteurs dramatiques (CEAD) nichera avenue Papineau du 28 novembre

au 2 décembre, question de nous faire découvrir quelques voix de la dramaturgie.

Petite Licorne

La petite salle nous réserve elle aussi quelques surprises, notamment l'histoire d'un ancien cheminot ontarien relatée dans *Les Trains fantômes* de Mansel Robinson, un texte mis en scène par André Perrier et interprété par Frédéric Blanchette du 27 août au 4 octobre.

Autre curiosité: Marie-Ève Gagnon signera la mise en scène d'une série de tableaux racontant 50 années d'une vie conjugale et écrite par l'auteur Marc Prescott. La pièce *Encore* sera présentée dès le 4 mars. Enfin, la quatrième présentation des contes des Foutoukours proposera neuf textes de jeunes auteurs d'ici parmi lesquels Justin Laramée et Anne-Marie Olivier, dès le 22 avril.

Reprises

La Licorne permet également la poursuite de plusieurs aventures théâtrales amorcées l'année dernière. La création de Sylvie Drapeau et Isabelle Vincent *Avaler la mer et les poissons* reprendra l'affiche du 27 février au 24 mars. Les courtes pièces de *Coin St-Laurent* ou *Les 5 doigts de la Main* reviendront du 1^{er} au 26 mai. L'incontournable pièce de Joan MacLeod *Cette fille-là* sera quant à elle de retour du 29 mai au 16 juin.

La Petite Licorne accueillera deux reprises, *Quelques conseils utiles aux élèves huissiers* de Lydie Salvayre, une mise en scène de Jean-Marie Papapietro avec Denis Gravereaux, ainsi que la farce *Amours et Protubérances* de Marcelle Dubois dans une mise en scène de Jacques Laroche.

Caféine se passera de Paul Houde



HUGO DUMAS
TÉLÉVISION

Paul Houde a bien failli passer à *Caféine*, où il aurait coanimé l'émission matinale de TQS aux côtés de Gildor Roy, a appris *La Presse*. Le problème, c'est qu'il officie aussi comme juge au quiz *Le Cercle*, que diffuse quotidiennement TVA en début de soirée.

Avec la guerre des réseaux qui fait toujours rage, pensez-vous que TVA aurait permis à Paul Houde cette escapade au Mouton noir? Surtout que *Caféine*, avec sa nouvelle formule, son nouveau décor, son nouvel indicatif musical composé par France D'Amour et sa nouvelle équipe, part à l'assaut de *Salut, bonjour* à partir du 4 septembre.

La vice-présidente aux programmes de TVA, France Lau-

zière, n'a pas «formellement refusé à Paul Houde d'aller à *Caféine*», indique la porte-parole du réseau, Nicole Tardif. «Oui, France Lauzière savait qu'il y avait des discussions avec *Caféine*.

Avec la guerre des réseaux qui fait toujours rage, pensez-vous que TVA aurait permis à Paul Houde cette escapade au Mouton noir?

Et techniquement, on ne pouvait pas empêcher Paul Houde d'y aller. Mais nous avons encore une entente de renouvellement pour *Le Cercle* d'une durée de deux ans», précise-t-elle.

Chez TQS, on confirme avoir courtois Paul Houde pour la coanimation de l'émission réveille-matin. Quant au possible veto de TVA dans les négociations, le vice-président à la programmation de TQS, Louis Trépanier, se montre prudent. «La décision finale est revenue à Paul Houde. TVA lui laissait le choix, mais Paul ne se sentait

pas à l'aise, indique-t-il. À TVA, je les sens moins jaloux de leurs vedettes.»

Paul Houde, qui n'a pas rappelé *La Presse* hier, a finalement décliné l'offre. Au moment où

TQS s'est montré intéressé, «TVA négociait avec Paul Houde une collaboration élargie afin qu'il ait une présence dans d'autres émissions du réseau. Et il a fait son choix», soutient Nicole Tardif.

Habitué de se lever aux aurores, Paul Houde aurait été un candidat idéal pour *Caféine*. D'autant plus qu'il avait un trou dans son horaire, car, après 16 ans à l'antenne, il a perdu l'animation de l'émission matinale de Rythme-FM au profit de Patrice L'Ecuyer, Pascale Wilhelmy et Mario Jean.

Selon nos informations, Roxane St-Gelais, qui a fait des remplacements à Rythme-FM cet été, s'occupera de la chronique culturelle de *Caféine*. Anouk Meunier devrait rester à la météo.

Entre 5h30 et 7h30, *Caféine* mettra l'accent sur les services aux téléspectateurs: météo, trafic, résumé des nouvelles, résultats sportifs, etc. Les chroniqueurs apparaîtront graduellement après 7h30, selon Louis Trépanier.

René Simard fait le plein d'étoiles

La rentrée télévisuelle s'amène à grands pas avec sa flopée de nouvelles émissions. Bien malin, par contre, celui qui peut prédire laquelle triomphera et laquelle s'écroulera lamentablement.

N'empêche. Le magazine *Info-presse* a demandé à sept agences de publicité (Bos, Carat, Cossette, Marketel, Palm, Pub Point Com et SVTME) d'estimer la popularité des nouveautés en leur

attribuant des étoiles. À quatre étoiles, soit le maximum, c'est le succès assuré. À une seule étoile, c'est la déche.

Avec une moyenne de 3,6 étoiles sur quatre, c'est l'émission *L'Heure de gloire* de René Simard qui risque le plus de cartonner, selon les spécialistes de la pub. Prévus les vendredis soir, *L'Heure de gloire* est une version chantée du *Match des étoiles*.

Au deuxième rang, avec 3,4 étoiles, on retrouve la comédie coquine *C.A.* de Louis Morissette. *Le 7^e round*, qui explorera l'univers de la boxe, se glisse en troisième position avec ses 3,1 étoiles. Viennent ensuite *Chaîne d'artistes* à TVA, *Bob Gratton*, *Ma Vie*, *My Life* à TQS et *Sophie Paquin* à la SRC, qui ont toutes trois obtenu 2,9 étoiles, en moyenne.

Parmi les émissions qui ont obtenu les moins bonnes cotes, il y a *Dutrizac* à TQS (1,9 étoile), *Belle-Baie* à Radio-Canada (2 étoiles), *La Job* (2,1 étoiles), *René* (2,1 étoiles), *Les Pieds dans la marge* (2,1 étoiles) et *Quand le sport devient dangereux* à TQS (2,1 étoiles).

PETRA

LA CITÉ PERDUE

RENCONTREZ
UNE LÉGENDE DU
ROC!

Cette cité ancienne émerveillait par sa prospérité, ses monuments taillés dans la pierre et son système de conduite d'eau en plein désert. Redécouvrez ce trésor oublié par le monde occidental pendant des siècles.

TARIF ADULTE : 15 \$ (INCLUT LES DROITS D'ENTRÉE AU MUSÉE)

© Cincinnati Art Museum



MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

100, RUE LAURIER, GATINEAU, QUÉBEC • 1 800 555-5621
WWW.CIVILISATIONS.CA/CITEPERDUE

Organisée par le Cincinnati Art Museum et l'American Museum of Natural History (New York), sous le parrainage de Sa Majesté la reine Rania Al-Abdullah du Royaume hachémite de Jordanie.

150
1856-2006

OTTAWA CITIZEN

CBC Radio-Canada

Canada

ACTUEL



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Sur les autos et aux balcons de Montréal, le drapeau arborant le cèdre flotte régulièrement en guise d'appui et de soutien au peuple libanais.

Guerre de drapeaux

Depuis le début de la crise au Liban, on a vu apparaître dans les rues de Montréal des voitures arborant le drapeau du pays du Cèdre. D'autres, plus rares, affichent celui d'Israël. Après les débordements festifs de la Coupe du monde, l'application à un conflit armé d'une tradition qu'on croyait associée au sport a quelque chose de troublant. Et si c'était plutôt le sport qui s'inspirait de la guerre?



ÉMILIE CÔTÉ

Durant la Coupe du monde, Alicia, 4 ans, prenait un plaisir fou à reconnaître les drapeaux dressés sur les voitures. «On lui a expliqué que c'était pour le sport du ballon rond», raconte son beau père, Jean-François Dupont-Viel. Depuis quelques semaines, le Montréalais croise des autos arborant des drapeaux du Liban ou d'Israël. Il craint qu'Alicia ne prononce ce mot: «Pourquoi?»

«La guerre n'est pas un sport.

«Le vocabulaire militaire est omniprésent dans le sport. Surtout dans ceux qui comportent des face-à-face, explique Jean-François Doré. On parle d'attaques, de défensive, de guerre de tranchées, de duel de titans... Le principe est antagonique: l'un contre l'autre. Il y a un gagnant et un perdant.»

S.V.P., enlevez donc vos drapeaux», écrit M. Dupont-Viel dans une lettre ouverte qu'il a fait parvenir à *La Presse*. «Je comprends que des gens veulent appuyer un peuple mais quand il y a des victimes innocentes, où est la fierté?»

«Le sport, comme la guerre, est une manifestation du nationalisme», souligne pour sa part le philosophe du sport Jean-François Doré. «Non, la guerre n'est pas un sport, mais le sport est un dérivé de la guerre.»

Les drapeaux étaient en tête des armées, bien avant qu'on les sorte dans les manifestations sportives,

rappelle-t-il. «Et tous les sports, quels qu'ils soient, sont des dérivés d'exercices militaires. La course à pied, le tir à l'arc, le football, la boxe, le marathon, l'escrime, la natation...»

Nombreux sont les sociologues, politologues et philosophes qui s'intéressent aux rapprochements qu'on peut faire entre le sport et la guerre, ou entre le sport et la politique.

Jean-François Doré est l'auteur du livre *Y en aura pas de facile, 10 clichés du sport et leurs racines philosophiques*, paru en 2003. Il y décortique 10 clichés utilisés par les observateurs sportifs, comme «donner son 110%», par exemple. L'ancien animateur de la Première Chaîne de Radio-

Canada planche sur la suite, intitulée *Ceci est un tout nouveau match...*

«Le vocabulaire militaire est omniprésent dans le sport. Surtout dans ceux qui comportent des face-à-face, explique l'auteur. On parle d'attaques, de défensive, de guerre de tranchées, de duel de titans... Le principe est antagonique: l'un contre l'autre. Il y a un gagnant et un perdant.» Bien des noms d'équipe ont également une connotation guerrière. Que ce soit les Raiders, les Titans, les Giants ou les Spartiates.

D'ailleurs, les principes du

football américain sont inspirés de stratégies militaires. Le blitz – signifiant «éclair» en allemand –, survient quand plusieurs joueurs se ruent massivement vers le quart-arrière de l'équipe adverse. À l'origine, le blitz est la tactique allemande qu'a utilisée le bras droit d'Hitler, Hermann Göring, durant la Deuxième Guerre mondiale, pour bombarder massivement Londres.

Et l'origine du marathon? La légende veut que le tout premier marathonien, Philippiès, ait été un messager grec qui avait couru de Marathon à Athènes pour rapporter la victoire des Grecs contre les Perses. La distance qu'il avait parcourue: 42 km. La distance d'un marathon: 42 km.

«Chez les Grecs, l'éducation physique servait à préparer les athlètes pour les combats militaires», souligne Jean-François Doré. Des cités de la Grèce – des sortes de cités-États – s'affrontaient lors des premiers Jeux olympiques antiques. Des cités qui étaient très souvent en guerre. Lors des Jeux, il y avait trêve.

Identité et nationalisme

Les «équipes» avaient des étendards des cités qu'ils représentaient. Les Athéniens s'identifiaient à leur équipe comme les Montréalais s'identifient au Canadien, signale Jean-François Doré.

«Par le sport, les gens font valoir leur identité» poursuit la sociologue du sport Christine Dallaire, qui enseigne à l'Université d'Ottawa. À Montréal, par exemple, il existe des clubs ethniques de soccer. «Le gouvernement investit dans le sport pour des questions d'identité», signale M^{me} Dallaire. D'après une étude du centre de recherche Décima, réalisée pour le compte du lobby GSI (Groupe le sport est important), 90% des Canadiens considèrent que le sport contribue à l'identité canadienne. Et sept répondants sur 10 se sentent fiers d'être canadiens en voyant un athlète du pays dans un événement sportif international.

Mais de plus en plus, les «identités sont marchandisées», souligne Christine Dallaire. Au soccer, l'équipe de Manchester United bénéficie d'un important budget de marketing, ce qui attire beaucoup de fans. Parmi

les internautes qui visitent le *Manutd.com*, 60% ne sont pas anglais. Beaucoup proviennent des États-Unis et de la Chine.

En juin dernier, avant la Coupe du monde, plusieurs médias ont parlé de la «guerre commerciale» que se livraient Adidas et Nike. Encore une fois, on faisait un rapprochement entre le sport et la guerre. Le journaliste américain Franklin Foer a par ailleurs publié le livre *How Soccer Explains the World*.

«Autant le sport peut mener à la paix, autant il peut attiser des rivalités», démontre-t-il.

Jean-François Dupont-Viel préfère expliquer à un enfant les conséquences d'un match de soccer plutôt que les conséquences de la guerre. Car comme l'écrivait le politologue Pascal Boniface dans les pages Forum de *La Presse*, au football «l'élimination d'un adversaire est toujours temporaire. Un match de retour est toujours possible».

Sous les chapiteaux, découvrez le goût de Lanaudière

www.fetesgourmandes.ca

Les Fêtes gourmandes de Lanaudière

Parc Aimé-Piette à Saint-Jacques

18 au 20 août 2006

Marché champêtre • Repas gastronomiques Forfaits gourmands

Entrée gratuite • Stationnement gratuit

Informations : 450 839-3671

3409235A



Conseil de développement bioalimentaire de Lanaudière

VACANCES/VOYAGE

Des hôtels qui changent le visage de la Jamaïque

ANDRÉ DÉSIRONT

LE POULS DU MARCHÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

Depuis deux décennies, l'image de la Jamaïque est étroitement associée à deux grandes chaînes de tout-inclus haut de gamme: Sandals et SuperClubs. Cette situation pourrait changer, car, après avoir « colonisé » Cuba, le Mexique et la République dominicaine, les grandes chaînes hôtelières espagnoles sont en train de s'implanter dans l'île.

Le groupe Riu a lancé la première vague d'assaut, en s'implantant à Negril, voici trois ans. La chaîne Bahia Principe inaugurerait une immense propriété de 757 suites à Runaway Bay à la mi-décembre et, quelques semaines plus tard, le Iberostar Rose Hall Beach Hotel ouvrira ses portes à Montego Bay. Entre-temps, Riu a construit deux autres propriétés dans l'île et vient d'amorcer la construction d'une quatrième à Montego Bay.

Jusqu'à maintenant, Vacances Air Canada, Vacances Transat et Vacances Sunquest étaient les seuls grossistes à offrir la destination en vols nolisés, au départ du Québec. Mais Tours Mont-Royal vient d'incorporer l'île à sa programmation pour la première fois. « Les dirigeants de Bahia Principe nous ont demandé de les suivre en Jamaïque », explique le président Yvon Michel. « Ils offrent un produit de grande qualité un peu



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Les plages de la Jamaïque deviendront encore plus accessibles aux Québécois l'hiver prochain.

moins cher que ceux de Sandals et de Super Club. Nous sommes persuadés que les Québécois seront sensibles à l'appel.»

Le nombre de touristes québécois a beaucoup augmenté en Jamaïque, depuis qu'Air Transat dessert la route Montréal/Montego Bay. « L'an dernier, nous avons accueilli 15 777 Québécois dans l'île, ce qui représentait une hausse de 38 % sur 2004 », observe Louise Paquette, directrice de l'Office du tourisme de la Jamaïque au

Québec. « Et pour les six premiers mois de cette année, nous avons enregistré une autre augmentation de 12 % ». Lorsqu'on lui demande quel sera l'impact de l'arrivée des chaînes espagnoles, Louise Paquette répond: « Nous pensons que cela permettra de diversifier la clientèle. Actuellement, 80 % des touristes qui séjournent en Jamaïque sont des Américains. Le reste est composé pour moitié de Canadiens – ils étaient 117 000 en 2005 – et d'Européens, avec une

forte majorité de Britanniques. Nous croyons que le nombre de visiteurs Européens et Canadiens augmentera sensiblement.»

La vice-présidente marketing de Vacances Transat, Lyne Chayer, prédit que l'implantation des grandes chaînes espagnoles aura également un impact important sur les prix. « C'est ce qui s'est passé à Cancun, dit-elle. La destination coûtait très cher jusqu'à ce que les Espagnols arrivent. Aujourd'hui, on y trouve des "cinq étoiles" à des prix qui se rapprochent davantage de ceux de la République dominicaine.»

Ne nous leurrions pas. L'île, qui a la réputation d'offrir des prestations hôtelières de haute tenue, mais très chères, ne se transformera pas en destination bon marché. Ainsi, Vacances Transat demande environ 2700\$ pour un forfait d'une semaine au Bahia Principe de Runaway Bay, au plus fort de la saison), contre 2500\$ pour loger dans les établissements de la même chaîne sur la Riviera Maya, qui est déjà la plus chère des destinations favorite des Québécois. Mais c'est 300\$ à 400\$ de moins que pour séjourner dans les Club Sandals et les Grand Lido de SuperClubs.

Le savoir-faire des grandes chaînes espagnoles s'appuie sur 50 ans de tourisme de masse. Elles sont capables de fournir des prestations de très haute qualité à des coûts très abordables.

Louis Filion, directeur des ventes de SuperClubs pour le Québec objecte que la gamme de prestations offertes dans les Grand Lido est bien supérieure. « Ce sont des propriétés de taille plus modeste: de 230 à 250 chambres, alors que les chaînes espagnoles exploitent des établissements de 600 à 1000 chambres, dit-il. Nous offrons une véritable expérience gastronomique, du vrai champagne à volonté, le golf et la plongée sont gratuits et nous assurons un service complet aux chambres 24 heures sur 24. Ce que les chaînes espagnoles ne font pas.»

Mais les Québécois seront-ils vraiment sensibles à cette différence, si on leur propose un produit étiqueté « cinq étoiles » pour 300\$ de moins? « Je pense que cela touchera surtout les établissements de notre marque Breezes, qui se situe dans la même gamme de prix que Riu et d'autres groupes espagnols », dit Louis Filion.

D'ailleurs, l'organisation SuperClubs a déjà réagi. Elle vient de fermer le Breezes de Runaway Bay pour quatre mois, durant lesquels on rénovera les lieux de fond en comble. Coût de l'opération: 20 millions \$US. Sandals a également entrepris de rénover une de ses propriétés: le Dunns River. « L'arrivée des Espagnols incitera nos chaînes traditionnelles à moderniser leurs propriétés et à tirer le niveau de qualité vers le haut », estime Louise Paquette. « Mais je ne crois pas que les groupes espagnols confisqueront d'importantes parts de marché à Sandals et à SuperClubs. Je crois plutôt qu'ils contribueront à drainer vers la Jamaïque une clientèle qui fréquentait d'autres îles.»

Une opinion partagée par le président de Tours Mont-Royal, qui prédit: « Jusqu'ici, on parlait du "triangle", en évoquant les destinations les plus populaires, c'est-à-dire Cuba, la République dominicaine et l'axe Cancun/Riviera Maya. Désormais, ils faudra peut-être parler du "carré", car il faudra compter avec la Jamaïque.»

COURRIER DU VOYAGEUR
Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur www.cyberpresse.ca/blogues

Chaudière-Appalaches
chaudiereappalaches.com • 1 888 831-4411

GROSSE-ÎLE

STATION DE QUARANTAINE

L'HISTOIRE DES ÎLES RACONTÉE PAR LES LACHANCE

CROISIÈRE et visite de Grosse-Île 41 \$ + taxes
Autres forfaits : Tour des îles avec visite guidée à l'Isle-aux-Grues. Traversées quotidiennes. Départs de Berthier-sur-Mer. Autoroute 20, sortie 364. À moins de 30 minutes à l'Est des ponts de Québec.

1 888 476-7734 • croisiereslachance.ca

INCLUANT :

- 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services
- 1 petit déjeuner
- 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île

À partir de **154 \$** par pers. occ. double/taxes en sus/service inclus

Fine cuisine, détente et ravissement

- Table gastronomique maintes fois primée
- Soins esthétique et corporels « savoureux »
- Golf et théâtre d'été

Manoir des Esbèles
AUBERGE - RESTAURANT - SPA
MONTMAGNY : 1 800 563-0200
manoirdeserables.com

INCLUANT :

- 1 nuit • 1 souper table d'hôte
- 1 petit déjeuner
- 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île

À partir de **133 \$** par pers. occ. double/taxes en sus/service inclus

Parfum de mer, détente et fine cuisine

- Massage, esthétique et enveloppement
- Chambres et chalets en bordure du fleuve
- Golf et théâtre d'été

Auberge du Faubourg
SAINT-JEAN-PORT-JOLI
SAINT-JEAN-PORT-JOLI : 1 800 463-7045
aubergedufaubourg.com

INCLUANT :

- 1 nuit • 1 souper
- 1 petit déjeuner
- 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île

À partir de **130 \$** par pers. occ. double/taxes en sus/service inclus

Le plus important spa nordique de l'Est du Canada

- 42 chambres dans 7 pavillons d'hébergement en bois rond
- Bains nordiques
- Golf et théâtre d'été

APPALACHES
LODGE - SPA - VILLEGIAITURE
SAINT-PAUL-DE-MONTMAGNY : 1 866 661-0106
appalachesspa.com

Les voyageurs se tournent vers Eurostar

PRESSE CANADIENNE

LONDRES — Eurostar a annoncé en début de semaine que le nombre de ses passagers avait augmenté de 27 % depuis la mise en oeuvre jeudi dernier des mesures de sécurité renforcées dans les aéroports européens et notamment à Londres.

Ce renforcement des mesures de sécurité dans les aéroports fait suite à la découverte et à la mise en

échec d'un complot terroriste prévoyant l'explosion en vol de plusieurs avions assurant des liaisons entre la Grande-Bretagne et les États-Unis. De nombreux vols ont été annulés en conséquence.

Eurostar, détenu par un consortium constitué de la SNCF, de son homologue belge SNCB ainsi que du groupe britannique National Express, assure la liaison ferrée entre la Grande-Bretagne et le Vieux Continent.

Le blogue de Stéphane Laporte

cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/blogues

1

2

3

GO!

À TREMBLANT, L'ÉTÉ SE JOUE SUR TOUS LES RYTHMES!

SPECTACLES GRATUITS ET ACTIVITÉS DU 19 AU 27 AOÛT
10 événements, activités et concerts extérieurs à ne pas manquer! 1. Les Rythmes Tremblant: MUSIQUE DU MONDE, 19 et 20 août 2. Les Rythmes Tremblant: R&B, 26 et 27 août 3. Concert gratuit: DAWN TAYLOR WATSON, 26 août 4. GOLF: jouez la différence! 5. CHAMPIONNAT CANADIEN DE TENNIS SENIOR, 20 au 26 août 6. SURFEZ sur le lac Tremblant! 7. Escaladez l'ICEBERG FLOTTANT du lac Tremblant 8. EUROBUGY: défiez la gravité! 9. Gâtez-vous dans l'un de nos SPA au pied des pentes! 10. Assistez au SPECTACLE D'OISEAUX DE PROIE au sommet

Les **Rythmes TREMBLANT**

VISITEZ TREMBLANT.CA POUR CONNAÎTRE LES FORFAITS DISPONIBLES DANS NOS ÉTABLISSEMENTS 3 À 5 ÉTOILES:

Domaine du Géant, de la Forêt et Nansen

Village Piétonnier

FORFAIT ACTIVITÉS

À PARTIR DE **95 \$***

PAR ADULTE PAR NUIT / OCC. DOUBLE

- 2 NUITS
- 1 CARNET 5 ACTIVITÉS VOUS DONNANT LE CHOIX PARMİ: Télécabine panoramique, Aquaclub La Source, luge, location de vélo ou de patins à roues alignées, iceberg sur le lac Tremblant, tour d'escalade, Club Plage & Tennis, mini-golf et plus encore!

* Tarif valide du 4 août au 8 octobre 2006. Redevance et taxes en sus. Des frais de service peuvent s'appliquer. Certaines conditions s'appliquent.

tremblant.ca 1 866 311-2164

VACANCES / VOYAGE

Aubaines à saisir

Les grossistes annoncent beaucoup de forfaits à prix réduits pour le début du mois de septembre. En voici quelques-uns.

- > Varadero (Cuba), départ du 26 août pour une semaine au Arenas Blancas ou au Coralia Club Playa de Oro: 948\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1249\$).
- > Holguin (Cuba), départ du 26 août pour une semaine au Occidental Grand Playa Turquesa: 948\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1249\$). Le même départ est offert avec hébergement au Playa Pesquero pour 1098\$ (prix habituel: 1299\$).
- > Punta Cana (République dominicaine), départ du 27 août pour une semaine au Ocean Sand

Golf and Beach Resort: 1138\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 1729\$).

- > Punta Cana (République dominicaine), tous les départs du 27 août au 24 septembre pour une semaine au Occidental Allegro Punta Cana: 979\$ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1559\$).
- > Riviera Maya (Mexique), départ du 27 août pour une semaine au Gran Bahia Principe Coba: 1198\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 1999\$).
- > Cayo Coco (Cuba), départ du 1er septembre pour une semaine au Tryp Cayo Coco: 799\$ avec Nolitours (prix habituel: 1099\$).
- > Holguin (Cuba), départ du 2 septembre pour une semaine au

Sol Rio de Luna y Mares: 798\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1199\$).

Du côté des vols vers l'Europe, Vacances Transat continue à proposer des départs à prix réduits, pour l'automne. En voici deux exemples.

- > Bruxelles, départ le 23 septembre et retour le 4 octobre: 650\$ (prix habituel: 849\$)
- > Londres, départ le 11 et retour le 26 octobre: 650\$ (prix habituel: 849\$)

Croisières Évasion Plus, qui assure le transport des passagers entre Montréal et Québec en formule « croisière » à bord de son catamaran, propose des départs à prix réduits les 19 et 29 août. Prix: 199\$ (plus taxes) au lieu de 258\$ plus taxes. Les retours s'effectuent le lendemain. (Info: www.evasionplus.com)

Des plages pour les musulmanes

AGENCE FRANCE-PRESSE

ROME — La commune de Riccione, station balnéaire italienne sur l'Adriatique, envisage de réserver des espaces de plage à ses touristes musulmanes afin de leur permettre d'ôter leur voile et de bronzer à l'abri des regards masculins.

Située à quelques kilomètres de la célèbre station balnéaire de Rimini, la ville de Riccione, qui compte 200 000 habitants l'été et 35 000 le reste de l'année, vit principalement du tourisme estival et de son littoral qui s'étend sur 6,5 kilomètres.

Depuis quelques années, des vacanciers venus des Émirats arabes unis ou d'Arabie Saoudite se sont ajoutés à la traditionnelle clientèle allemande ou française, et la commune estime entre 1000 et 1500 le nombre de visiteurs arabes pendant l'été.

Le projet a cependant déjà suscité des réactions hostiles. L'ancien ministre des Rapports avec le Parlement du gouvernement Berlusconi, Carlo Giovanardi, a demandé que le préfet de Rimini convoque le maire de Riccione pour lui demander des éclaircissements.

La Chine boude encore le Canada

PRESSE CANADIENNE

PÉKIN — Après sept ans de tentatives multiples, les fonctionnaires canadiens ne sont pas encore parvenus à convaincre les autorités chinoises de permettre au Canada de s'afficher comme destination touristique en Chine.

Le diplomate Ken Lewis, de l'ambassade du Canada en Chine, déplore que le gouvernement chinois ait simplement décidé de ne pas négocier à cet effet avec le Canada. Huit mois se sont écoulés depuis la dernière rencontre sino-canadienne sur le sujet, selon ce que M. Lewis a déclaré au *Globe and Mail*.

La Chine est le pays le plus peuplé au monde et ses touristes sont parmi ceux qui dépensent le plus dans d'autres pays. Au cours des sept prochaines années, les voyageurs chinois devraient faire quelque 120 millions de séjours à l'étranger; le Canada tient donc mordicus à poursuivre ses efforts afin d'avoir sa part de cette manne.

Cependant, aucun ministre d'expérience du gouvernement Harper ne s'est jusqu'ici rendu en Chine. De plus, deux facteurs irritants pour la Chine ont entaché les relations entre les deux pays: les allégations d'espionnage chinois au Canada, que Pékin nie avec véhémence, et la citoyenneté honorifique accordée au dalai-lama, le leader spirituel tibétain.

Le gouvernement Harper a également haussé le ton à propos des droits de l'homme en Chine.

EN BREF

Atterrir à Rivière-du-Loup

L'aéroport de Rivière-du-Loup offrira bientôt un service de transport de passagers. Les négociations entre la municipalité du Bas-Saint-Laurent et le gestionnaire, Aéropro, vont bon train. Dans le meilleur des scénarios, le service pourrait être offert dès l'automne. Le président de la Corporation de l'aéroport, Hervé Bouchard, ajoute que les discussions sont très positives et que les soumissions ont été ouvertes afin d'avoir accès au meilleur prix possible. La Corporation de l'aéroport envisage la possibilité d'offrir le service à l'ensemble de la population puisque des vols pourraient être offerts vers Québec, Montréal et d'autres destinations.

— Presse Canadienne

SUPER PROMOTION!
CROISIÈRES DANS LES CARAÏBES
Croisière, vol, transferts et taxes inclus

CARNIVAL TRIUMPH à partir de 1 170\$ Départ 20-01-2007	CARNIVAL LEGEND à partir de 1 370\$ Départs 28-02-2007 et 16-03-2007
---	---

514-356-3156
www.voyageaubaineplus.com

GroupeS accompagnés
Les prix incluent : vols, taxes et croisière

Croisière Scandinavie et Russie
1^{er} juin et 28 août 07, 2 sem. à partir de **3 545\$**
Norvège, Suède, Danemark, Finlande, Estonie et 2 jours à St-Petersbourg.

Croisière à « Hawaii »
12 fév. et 12 mars, 15 jours à partir de **3 045\$**
Croisière d'une semaine et séjour en hôtel 4* face à la mer, 27 repas

Croisière « Australie-Nouvelle-Zélande »
1er février 2008, 2 semaines **4 395\$**
Faites vite!

Croisière « FREEDOM of the Seas »
18 mars, 1 semaine **1 995\$**
Cozumel, Jamaïque, Grand Caïman, etc.

Croisière « Caraïbes du Sud »
12 février, 12 jours • Aruba, Curaçao, Barbade, Sainte-Lucie, etc. **2 275\$**

Croisière « Italie, Corse et Croatie »
15 mai, 2 semaines • 2 nuits à Venise et croisière sur les mers Adriatique et Méditerranée **4 245\$**

Présentation de nos produits le 10 septembre à Boucherville
Inscription obligatoire

1 888 657-5759

Voyages Simone Brouty
1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com

Pour des voyages pas comme les autres

Splendeurs de Chine - 21 jrs
Guidé et accompagné de Montréal
Dép. 8 oct. petit groupe de 20 personnes. Reste 2 places.
Nous sommes les seuls à faire cet itinéraire extraordinaire.
Voyages de grande qualité haut en couleurs
Beijing, Badaling, Jins Hanling, Shengde, Zhengzhou, Luoyang, Xian, Shanghai, Suzhou, Tongji, Yangzhou, Hong Kong, Macao.
Spectacles sons et lumières, visas, repas tout inclus.

Splendeurs de l'Inde - 22 jrs
Le Rajasthan, le Sud, et Katmandou
Départ: 4 novembre - Groupe de 20 pers. Reste 6 places.
Le circuit le plus complet du Nord au Sud. Vous permettra de voir les plus beaux sites : Delhi, Varanasi, Khajuraho, Jhansi, Agra, Jaipur, Katmandou, Thami, Bakhtapur, Dhulikhel, Calcutta, Bangalore, Mysore, Mumbai.
Tout inclus : repas, visites, visas. Départ accompagné par Maurice Grégoire

Myanmar - Cambodge - Laos - 21 jrs
Départ : 4 nov. 2006. Reste 4 places.
Bangkok, Yangon, Mont Popa, Pagan, Mandalay, Mingun, Ava, Amarapura, Sagaing, Heho, Inle, Siem Reap, Angkor Wat, Vientiane, Luang Prabang, Pakou, Kuangsi
Une demande de partage. Femme

PRÉSENTATIONS-CONFÉRENCES. RÉSERVEZ
Samedi 26 août

Splendeurs de l'Inde:	11 h 00
Myanmar, Cambodge, Laos:	13 h 00
Splendeurs de Chine:	15 h 00

Voyages Optimistes inc. Le spécialiste
7068, Sherbrooke Est, Montréal CIRCUIITS ET CROISIÈRES
(514) 255-8833 • 1 877-255-8833

www.voyageoptimistes.com

NOS DÉPARTS ACCOMPAGNÉS

Aventure à Las Vegas
Du 26 novembre au 1er décembre ou du 18 au 23 mars
Vols directs, 5 nuits à l'Imperial Palace, spectacle de Céline Dion, Cirque du Soleil Ô et excursions au Grand Canyon. **1 599\$**

Croisière du nouvel An
Du 2 au 12 janvier
À bord du Galaxy, Caraïbes du Sud **1 829\$**

Croisière en Amérique du Sud
Du 14 au 28 janvier
À bord du Infinity, De Buenos Aires à Valparaiso **3 999\$**

Croisière transatlantique et fjords norvégiens
Du 26 avril au 17 mai
À bord du Century, De Miami à Amsterdam **3 999\$**

Salon voyage et présentations audiovisuelles de nos programmes
Montréal: le dimanche 20 août de 10 h à 16 h
Auberge Royal Versailles, 7200, Sherbrooke Est (métro Radisson)

Québec: le dimanche 27 août de 10 h à 16 h
Château Bonne Entente, 3400, chemin Ste-Foy

Il y aura 2 présentations: - 11 h et 14 h.
Vous devez vous inscrire, le nombre de places est limité!

3420940 Avec nous, pas de surprise!
Nos prix incluent les vols, transferts et taxes.

CROISIÈRES DE RÊVE MONTRÉAL-QUÉBEC

PROMOTION
Forfait aller-retour
à partir de **159\$*** + taxes

Croisière de 6h.
Inclus:
repas • musique • guide
*retour en autocar

CROISIÈRES ÉVASION plus
(514) 364-5333
www.EvasionPlus.com

Chaudière-Appalaches
chaudiereappalaches.com • 1 888 831-4411

La Fête des chants de marins

18 AU 20 AOÛT SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Hydro Québec
bonjourquebec.com

Hôtel Mont Gabriel
GOLF • SPA • TENNIS • SKI

PROFITEZ DE NOTRE 70^E ANNIVERSAIRE POUR 70\$*
Réservez un forfait Ambroisie (chambre et repas) et obtenez la 2e nuit d'hébergement à 70\$ en occupation simple ou double.

- Golf 18 trous • Sauna, tourbillon • Spa • Club de tennis
- Vélo de randonnée • Piscines extérieures et intérieures

1 800 668-5253 www.montgabriel.com
1699, chemin Mont-Gabriel, Sainte-Adèle (Québec) Canada J8B 1A5
Téléphone : (514) 861-2852 (Montréal) info@montgabriel.com

Disponible du dimanche au jeudi pour l'été 2006. Certaines conditions s'appliquent. Non disponible pour réunions et/ou groupes.

SPÉCIAL 2 POUR 1
Sur présentation de ce coupon, une partie de golf gratuite à l'achat d'une partie de golf au prix régulier.
Valable du dimanche pm au vendredi inclusivement.
Saison 2006. Incluant la voiturette et les taxes.

Auberge du Faubourg
Forfait Chants de marins
• 2 nuits, 3 jours en Pavillon Chamard (Près du fleuve)
• 2 soupers table d'hôte 4 services
Ou 1 souper buffet escalé des marins et 1 souper table d'hôte 4 services
• 2 déjeuners
• Repas festin de mer : sous le chapiteau de la fête
• Passeport Chants de marins
À partir de **264\$** /pers. Occupation double, service inclus, taxes en sus. Autres forfaits disponibles.

Auberge du Faubourg
Centre de Santé
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Arts & Sculpture
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

La Roche à Veillon
1 877 598-7409
www.rocheaveillon.com

À NE PAS MANQUER
Parc des Trois-Béréts
Une galerie d'art à ciel ouvert!
Une partie importante du parc a été aménagée pour mettre en valeur plus de 90 œuvres produites lors de l'Internationale de la sculpture.

BILLETTERIE ET HÉBERGEMENT
1 800 463-7045 - www.aubergedufaubourg.com

BILLETTERIE DES ÉVÉNEMENTS
1 866 598-9465 - www.cofec-sjpi.com

UNIPRIX présente le concours *les images de mes* **VACANCES**

Courez la chance de gagner l'un des 12 appareils photo FUJI FINEPIX S9000 9,0 Mpx (valeur de 899,99 \$)

De plus, l'une des 12 personnes gagnantes recevra 5 000\$ pour ses prochaines vacances. Les 12 photos sélectionnées par un jury seront utilisées pour illustrer le calendrier corporatif 2007 de La Presse.

Amateurs de photos, faites parvenir votre photographie couleur entre le 17 juin et le 3 septembre 2006 à l'adresse suivante:
cyberpresse.ca/voyages

La galerie de photos et tous les détails du concours sur **cyberpresse.ca/voyages**

ça fait du bien

cyberpresse.ca **LA PRESSE**

LABORATOIRE PHOTO



Le premier laboratoire photo numérique au Québec!

Pour des photos de qualité, venez rencontrer nos conseillers. Nos spécialistes vous assisteront lors de votre commande d'impressions.

Coffret numérique

chaque coffret comprend :



Achetez 2 coffrets et obtenez le **3^e GRATUITEMENT**

100 impressions photo numériques format 4"x 6"

+ **3** agrandissements 8"x 10"
+ **1** CD pour archiver vos images

49\$
chaque coffret

2 films

DÉVELOPPEMENT INCLUS

Film
24 poses
400 ISO



FUJIFILM

Incluant un cadre clip 5"x 7"

le tout pour **19⁹⁹\$**

Agrandissement



deuxième agrandissement

GRATUIT

de la même photo, du même format
5"x 7" 8"x 10"
6"x 8" 8"x 12"



à partir de fichier numérique, négatif, diapositive ou APS

3 films diapositive

DÉVELOPPEMENT INCLUS

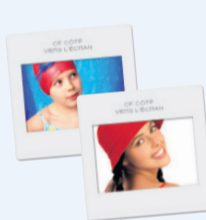


36 poses
100 ISO

FUJIFILM

le tout pour **33³³\$**

Numérisation de diapositives



49¢*



(*pour 300 diapositives et plus)

sur CD à partir de diapositives 35 mm montées
JPEG à résolution de 250 ppp à 8"x 12"

Cadre photo numérique



- Écran TFT de 8" **289⁹⁹\$**
- Peut diffuser des photos, de la musique et des films vidéo



en solde
- Écran TFT de 5,6" **199⁹⁹\$**
- Visionnez instantanément vos photos préférées à partir de vos cartes mémoires

Vaste choix de cadres et albums
10%* de rabais

sur notre sélection en magasin
Jusqu'au 20 août 2006 - *sauf cadres numériques

Développement et impressions
Noir & Blanc

Sur place par nos techniciens en 4 jours



Développement de diapositives

en **90 minutes**



Informatimage

- restauration
- retouche
- manipulation

de vos photos selon vos désirs



Voyez grand!

Nous imprimons pour vous des photos jusqu'à des formats de **44"x 100"**

service

qualité

rapidité

Vos photos préférées imprimées sur place par nos techniciens

Pour faire bonne impression

L.L.Lozeau

Ltée

LE GRAND CHEF DE LA PHOTOGRAPHIE

6229, St-Hubert Montréal (Québec)

www.lozeau.com 514.274.6577

Heures d'ouverture

Lundi au mercredi : 8h à 18h
Jeudi au vendredi : 8h à 21h
Samedi et dimanche : 9h à 17h



BEAUBIEN



Photos peuvent différer
Valide jusqu'au 31 août 2006